

MINIESCAVATORE
GIROSAGOMA

M-16U



MESSERSINI S.p.A.

IL GIGANTE BLU

Azienda certificata



CARATTERISTICHE

- Design originale con ingombri di rotazione ridotti e classificato come **Zero Tail Swing (girosagoma)**.
- Carro **restringibile** fino a **990 mm** per entrare e lavorare in spazi assai ridotti e contenuti.
- Sedile, ammortizzato e regolabile, che consente di lavorare in sicurezza e confort. Ribaltabile per consentire un facile accesso ai componenti che necessitano di manutenzione.
- Dispositivo di blocco dei servocomandi e delle leve di traslazione con bracciolo sollevato, per evitare il pericolo di movimenti incontrollati causati da urti accidentali alle leve ed ai Joy-stick.
- Eccezionale manovrabilità grazie all'impiego di comandi servo assistiti sui Joy-stick per il controllo di bracci e benna.
- Linee arrotondate che richiamano quelle dei precedenti modelli creando una continuità di stile e di immagine.

DOTAZIONI STANDARD: Protezione operatore a norme TOPS-FOPS - Benna da scavo da mm 400 (capacità SAE lt 36) - Seconda velocità di marcia selezionabile elettricamente - Circuito rigenerativo su cilindro braccio scavo - Braccio scavo da 1000 mm - Carreggiata variabile restringibile a 990 mm - Presa di forza per accessori idraulici (**P.T.O.**)
Manuali di Uso e Manutenzione, Ricambi.

DOTAZIONI OPTIONAL: Benne scavo da mm 250, 350, 450, 500 standard, da roccia e per A.R. - Benne pulizia scarpate fisse ed orientabili - Benne trapezoidali - Attacco rapido di tipo meccanico od idraulico - Martello demolitore idraulico - Martello demolitore idraulico manuale - Trivella idraulica.

DATI TECNICI

MOTORE:

- Marca e tipo	Kubota D902
- Potenza max a 3200 rpm (DIN 6271) HP/Kw	20.6/15.4
- Potenza di taratura a 2400 rpm HP/Kw	19/14
- Cilindri	N° 3
- Cilindrata	cm ³ 898
- Raffreddamento	ad acqua
- Batteria	N° 1 - 12 V - 44 Ah

DATI TECNICI

IMPIANTO OLEODINAMICO:

- Trasmissione idrostatica con motori orbitali e riduttori epicicloidali con freno negativo.
- Valvole controllo traslazione.
- N. 2 pompe a pistoni assiali a cilindrata variabile + pompa a ingranaggi Lt/min 22 x 2 + 15
- Portata complessiva Lt/min 59
- Portata per presa di forza (**PTO**) Lt/min 36
- Pressione max di esercizio bar 200/180
- Velocità di rotazione torretta g/min 11.7
(con motore idraulico orbitale)
- Servocomandi idraulici con joy-stick per manovra benna, bracci, rotaz. torretta.
- Comandi a leva per traslazione e lama reinterro; a pedale per brandeggio, presa di forza a semplice e doppio effetto.
- Scambiatore di calore per il raffreddamento dell'olio idraulico.

SOTTOCARRO:

- Telaio in lamiera di acciaio sciolata e sagomata.
- Tipo e larghezza cingolo mm gomma 230
- Rulli di appoggio N° 3+3 inf./pattino sup.
- Tensionamento cingolo a grasso
- Lama reinterro mm 250 x 1295

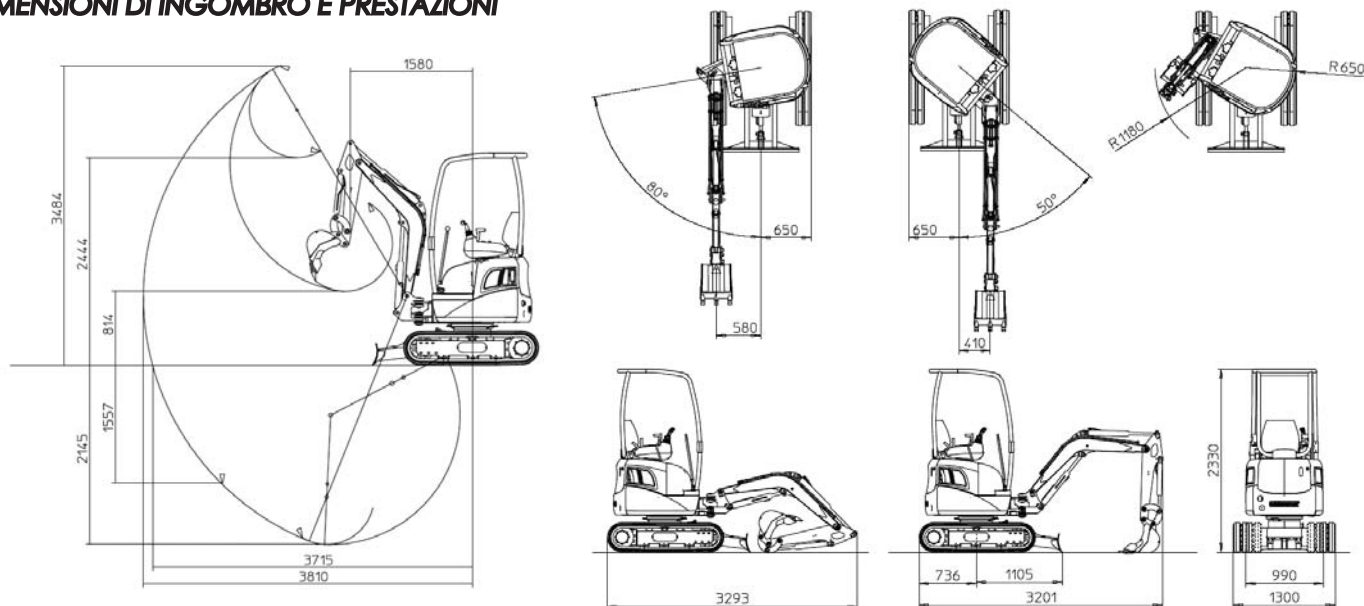
PRESTAZIONI:

- Peso di trasporto	Kg	1530
- Peso operativo	Kg	1600
- Forza di strappo al dente	daN	1605
- Forza di scavo	daN	895
- Velocità di trasferimento:	Km/h	2.0/2.7
- Pendenza superabile	oltre %	100
- Pressione specifica al suolo	Kg/cm ²	0.276

RIFORMIMENTI:

- Capacità serbatoio carburante	lt	20
- Capacità serbatoio olio idraulico	lt	19

DIMENSIONI DI INGOMBRO E PRESTAZIONI

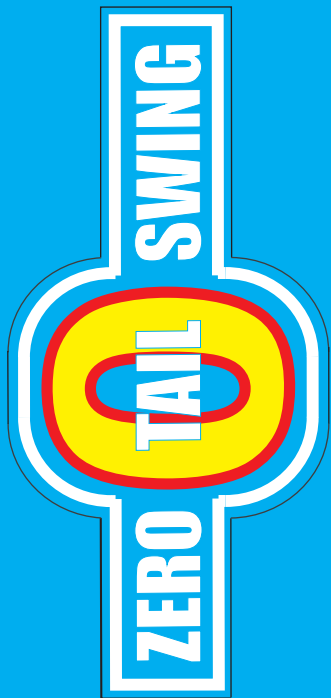


Dati, caratteristiche ed illustrazioni non sono impegnativi e potranno essere variati senza alcun preavviso

MESSERSI Sp.A.

Sede Legale: Via Thomas Edison, 6
60027 OSIMO (AN) Italy
Sede Amm. E Stab.: Via Arcevese, 44
60010 CASINE di OSTRÀ (AN) Italy
Tel.071.688771 r.a. - Fax 071.688586
Web: www.messersi.it
E-mail: messersi@messersi.it





ZERO TAIL SWING
MINIEXCAVATOR

M-16U



MESSERSINI S.p.A.
IL GIGANTE BLU

Azienda certificata



FEATURES

- Innovative design with the tail always remaining within the width of the tracks (**Zero Tail Swing**).
- Variable track width (**retracted crawler width of 990 mm.**) provides easy access to very small job sites.
- Suspension and adjustable operator's seat increases productivity by providing optimum comfort. Also tilting to allow easy maintenance of the main components.
- Travel levers and servo-controls disabling system by armrest lifting prevents accidents due to unexpected machine movement during entry or exit.
- Extraordinary manoeuvrability due to the use of pilot assisted controls (joy-sticks) to operate arms and buckets.
- The round shape design recalls the other models of the range, thus creating a continuity of style and image.

STANDARD EQUIPMENT: Canopy according to TOPS-FOPS norms - Standard bucket of mm 400 (SAE capacity lt. 36) - 2-speeds travel electric switch - Oil recovering system on dipstick arm - 1000 mm. Long dipstick - Variable track width retractable to 990 mm - Hydraulic Power Take-Off (**P.T.O.**) - Operator's and spare parts manuals.

OPTIONAL EQUIPMENT: Buckets of mm 250, 350, 450, 500 standard, for rocks and for Quick Hitches - Buckets for slopes standard or swivelling - Buckets for cleaning - Mechanical or hydraulic Quick Hitches - Hydraulic breaker - Hand breaker - Hydraulic drill/rig.

TECHNICAL DATA

ENGINE:

- Make and model		Kubota D902
- Max power at 3200 rpm (DIN 6271)	HP/Kw	20.6/15.4
- Rated horse power at 2400 rpm	HP/Kw	19/14
- Cylinders	N°	3
- Displacement	cm ³	898
- Cooling		water
- Battery	N°	1 - 12 V - 44 Ah

TECHNICAL DATA

HYDRAULIC SYSTEM:

- Hydrostatic transmission with orbital motors and planetary reduction gears with negative brakes.
- Traveling counter-balance valves.
- N.2 variable displacement piston pump + gear pump
- Total delivery
- Auxiliary hydraulic flow for **P.T.O.**
- Max working pressure
- Slew speed
- Boom, arm, bucket and slew actuated by servo-controlled joysticks.
- Levers to control track and dozer blade; pedals to control boom swing and single and double effect P.T.O.
- Heat exchanger for oil cooling.

UNDERCARRIAGE:

- Box section steel frame
- Track type and width
- Track bearing rollers
- Track tensioning
- Dozer blade

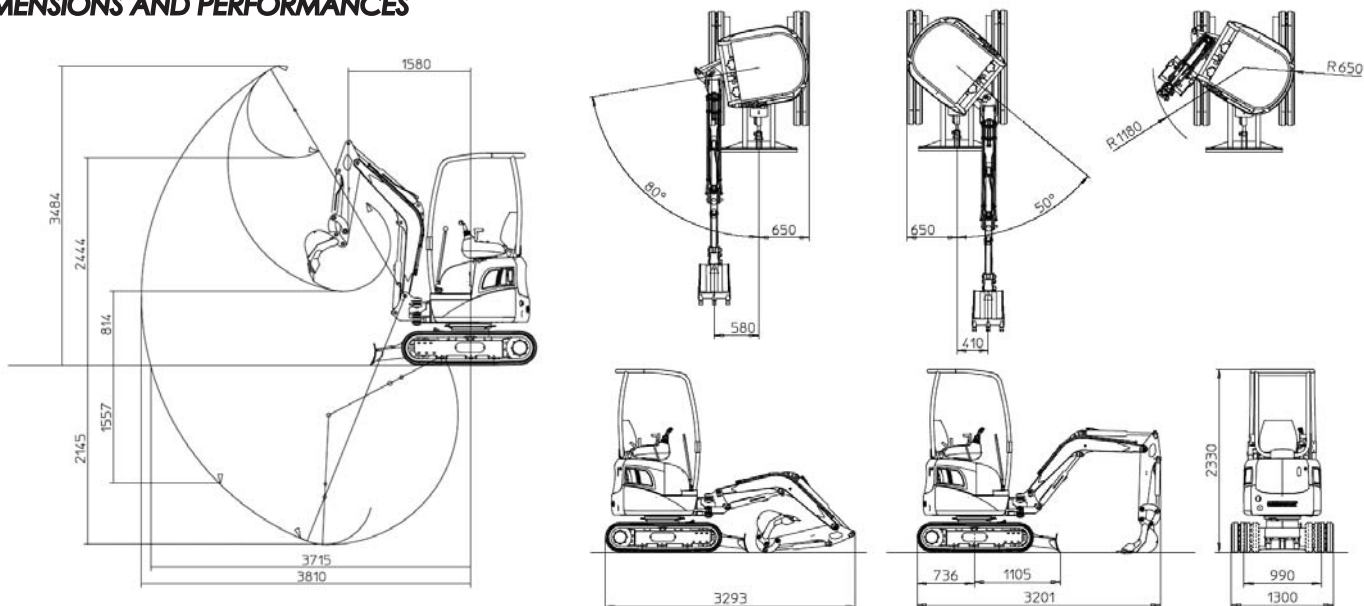
PERFORMANCES:

- Shipping weight
- Operating weight
- Break out force
- Digging force
- Travel speed
- Max gradient capacity
- Specific ground pressure

REFUELLING:

- Fuel tank capacity
- Hydraulic oil tank capacity

DIMENSIONS AND PERFORMANCES



Data, features and pictures are not binding and may be altered without any notice.

MESSERSI' Sp.A.

Sede Legale: Via Thomas Edison, 6
60027 OSIMO (AN) Italy
Sede Amm. E Stab.: Via Arcevese, 44
60010 CASINE di OSTRÀ (AN) Italy
Tel.071.688771 r.a. - Fax 071.688586
Web: www.messersi.it
E-mail: messersi@messersi.it





MINIBAGGER
MIT RUNDHECK

M-16U



MESSERSINI S.p.A.

IL GIGANTE BLU

Azienda certificata



EIGENSCHAFTEN

- Das originelle Design mit geringem Heckschwenkradius verleiht dieser Maschine den "Zero Tail Swing" Titel.
- Das Fahrwerk ist in der Breite verstellbar und erlaubt die Durchfahrt bei beengten Platzverhältnissen bis **990 mm** Breite.
- Der gefederte und verstellbare Fahrersitz garantiert sicheres und ermüdungsfreies Arbeiten. Nach vorne kipubar für einen leichten Zugang zu allen Komponenten für Service- oder Wartungszwecke.
- Feststellvorrichtung aller Servo- und Hebelsteuerungen mit gehobener Armlehne, damit jegliche unkontrollierte Bewegung der Maschine durch zufälliges Berühren der Hebel oder Joystick ausgeschlossen wird.
- Hervorragende Manövrierfähigkeit dank der Servosteuerung der Joysticks für die Löffel- und Armbewegung.
- Die abgerundete Linie erinnert an diejenige der Vorgängermodelle und so entsteht eine Kontinuität im Styl und Image.

STANDARD AUSRÜSTUNG: Fahrerschutz erfüllt FOPS - TOPS Normen - Löffel 400 mm (Löffelinhalt SAE 36 lt) - Zweite Fahrgeschwindigkeit elektrisch schaltbar - Rücklaufleitung des Zylinders für Baggerausleger - Ausgrabungsausleger 1000 mm - Verstellbares Fahrwerk Breite min. 990 mm. - Nebenantrieb für hydraulisches Zubehör (**P.T.O.**) - Bedienungs- und Wartungshandbuch, Ersatzteihandbuch.

AUSRÜSTUNGSOPTIONEN: - Löffel 250, 350, 450, 500 mm standard, für Gestein und für Schnellanschluss - Grabenreinigungsschaufel fest und ausrichtbar - Konusförmige Schaufel - Schnellanschluss mechanisch oder hydraulisch - Abbruchhammer hydraulisch - Abbruchhammer hydraulisch/manuell - Hydraulischer Bohrer

TECHNISCHE DATEN

MOTOR:

- Hersteller und Typ		Kubota D902
- Max Motorleistung bei 3200 rpm (DIN 6271)		HP/Kw 20.6/15.4
- Motorleistung bei 2400 rpm		HP/Kw 19/14
- Zylinder	N°	3
- Hubraum	cm ³	898
- Wassergekühlt		
- Batterie	N°	1 - 12 V - 44 Ah

TECHNISCHE DATEN

HIDRAULIKANLAGE:

- Hydrostatischer Antrieb mit Orbitalmotoren und Planetenuntersetzungsgetriebe mit Negativbremse. Ventilsteuerung.		
- N. 2 Axialkolben Verstellpumpen + Zahnradpumpe	Lt/min	22 x 2 + 15
- Gesamtförderleistung	Lt/min	59
- Förderleistung für Nebenantrieb	Lt/min	36
- Max. Betriebsdruck	bar	200/180
- Drehgeschwindigkeit des Turms (mit Orbital-Hydraulikmotor)	g/min	11.7
- Hydraulische Servosteuerung mit Joystick für die Schaufel- und Armbewegung, sowie die Turmdrehung.		
- Bedienhebel für die Translation und Planierschild, Pedal für Schwenkung, Nebenantrieb mit Einfach- und Doppelwirkung		
- Wärmeaustauscher für die Kühlung des Hydrauliköls		

UNTERWAGEN:

- Kastenförmiger Profilrahmen aus Stahlblech		
- Raupentyp und Breite	mm	Gummi 230
- Raupenrollen	N°	3+3 unten/ Gleitschuh oben
- Raupenspannung		Schmierfett
- Planierschild	mm	250 x 1295

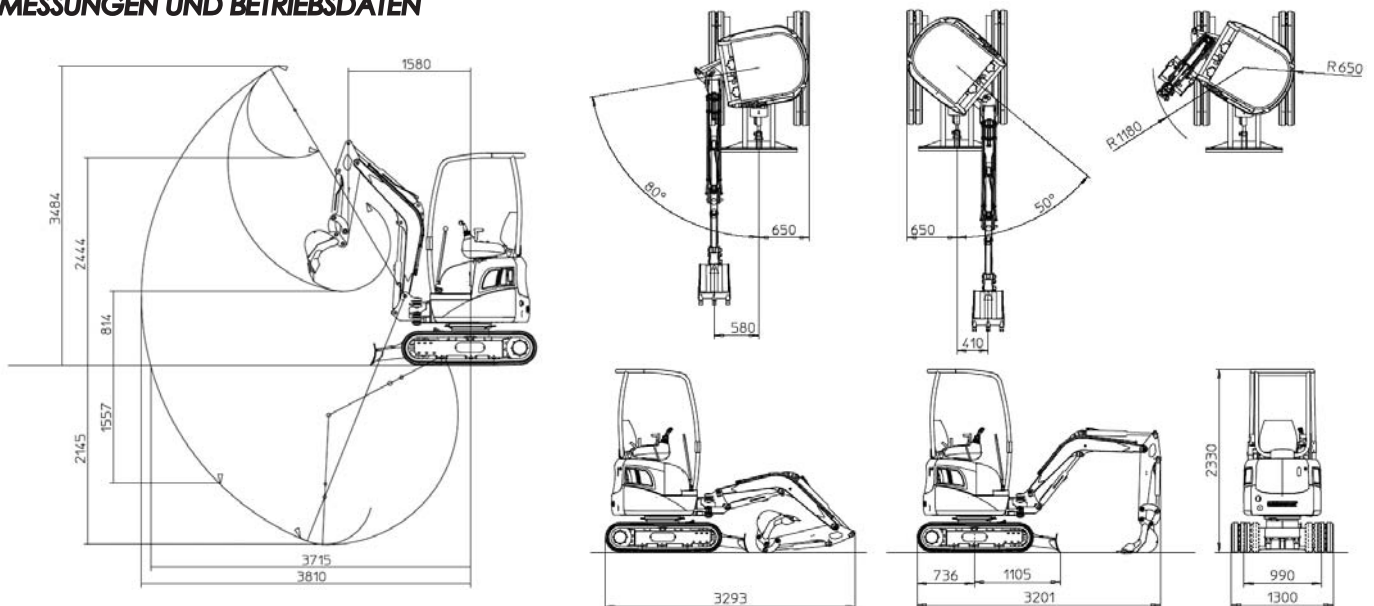
BETRIEBSDATEN:

- Transportgewicht	Kg	1530
- Betriebsgewicht	Kg	1600
- Reißkraft am Zahn	daN	1605
- Ausgrabungskraft	daN	895
- Fahrgeschwindigkeit	Km/h	2.0/2.7
- Steigvermögen	über	100 %
- Bodendruck	Kg/cm ²	0.276

FÜLLMENGEN:

- Kraftstofftank	lt	20
- Hydrauliköltank	lt	19

ABMESSUNGEN UND BETRIEBSDATEN



Änderungen ohne Ankündigung vorbehalten, Angaben ohne Gewähr.

MESSERSI' S.p.A.

Sede Legale: Via Thomas Edison, 6
60027 OSIMO (AN) Italy
Sede Amm. E Stab.: Via Arcevieste, 44
60010 CASINE di OSTRÀ (AN) Italy
Tel. 071.688771 r.a. - Fax 071.688586
Web: www.messersi.it
E-mail: messersi@messersi.it



90060100



MINIPELLE
À ZERO DÉPORT
ARRIÈRE

M-16U



MESSERSINI S.p.A.

IL GIGANTE BLU

Azienda certificata



CARACTÉRISTIQUES

- Minipelle avec design original et encombrements de rotation réduits, grâce auxquels il est classifié comme **zéro déport arrière (Zéro Tail Swing)**.
- Largeur variable de la voie qui peut être réduite à **990 mm** pour entrer et travailler dans des espaces très réduits et contenus.
- Siège, amorti et réglable, qui permet de travailler en sûreté et confort. Étant basculante il permet un accès facile aux composants qui nécessitent d'entretien.
- Dispositif de blocage des servocommandes et des leviers de translation avec bras soulevé, pour éviter le danger de mouvements incontrôlés causés par des coups accidentels aux leviers et aux joy-sticks.
- Exceptionnelle manœuvrabilité grâce à l'emploi de commandes servo-assistés pour le contrôle de bras et godet.
- Les lignes arrondies, qui rappellent celles de précédente version de minipelles, créent une continuité de style et d'image et personnalisent de façon efficace notre gamme.

EQUIPEMENT STANDARDS

- Protection opérateur selon les normes TOPS FOPS - Godet de mm 400 (capacité SAE lt 36) - Deuxième vitesse de marche sélectionnable électriquement - Circuit de régénération du bras de fouille - Bras d'excavation de 1000 mm - Voie variable qui peut être rétréci à 990 mm - Prise de force pour accessoires hydrauliques (P.T.O.) - Manuels d'utilisation et entretien, et manuel pièces détachées.

OPTIONS:

- Godets d'excavation de mm 250, 350, 450, 500 standard, pour roche et pour attache rapide. - Godets de curage fixes et orientables. - Godets trapézoïdaux - Attache rapide de type mécanique ou hydraulique - Marteau brise roche hydraulique - Marteau brise roche hydraulique manuel - Tarière hydraulique.

DONNÉES TECHNIQUES

MOTEUR:

- Marque et type Kubota D902
- Puissance max à 3200 rpm (DIN 6271) HP/Kw 20.6/15.4
- Puissance max de taraudage à 2400 rpm HP/Kw 19/14
- Cylindres N° 3
- Cylindrée cm³ 898
- Refroidissement par eau
- Batterie N° 1 - 12 V - 44 Ah

DONNÉES TECHNIQUES

INSTALLATION OLEODINAMIQUE

- Transmission hydrostatique avec moteurs orbitaux et réducteurs épicycloïdaux avec frein négatif. Soupapes de contrôle de la translation
- N. 2 pompes à pistons axiaux à cylindrée variable + pompe à engrenages Lt/min 22 x 2 + 15
- Débit totale Lt/min 59
- Débit pour prise de force (PTO) Lt/min 36
- Pression max d'exercice bar 200/180
- Vitesse de rotation tourelle (avec moteur hydraulique orbital) g/min 11.7
- Servocommandes hydrauliques avec joy-stick pour manœuvre godet, bras et rotation tourelle.
- Commandes par levier pour translation et lame niveleuse; par pédale pour pointage, prise de force à simple et double effet.
- Échangeur de chaleur pour le refroidissement de l'huile hydraulique

TRUCK ROULANT

- Châssis en structure ferme en acier.
- Type et largeur de la chenille mm caoutchouc 230
- Rouleaux d'appui N° 3+3 inf./patin sup.
- Tendeur de chenille à gras
- Lame niveleuse mm 250 x 1295

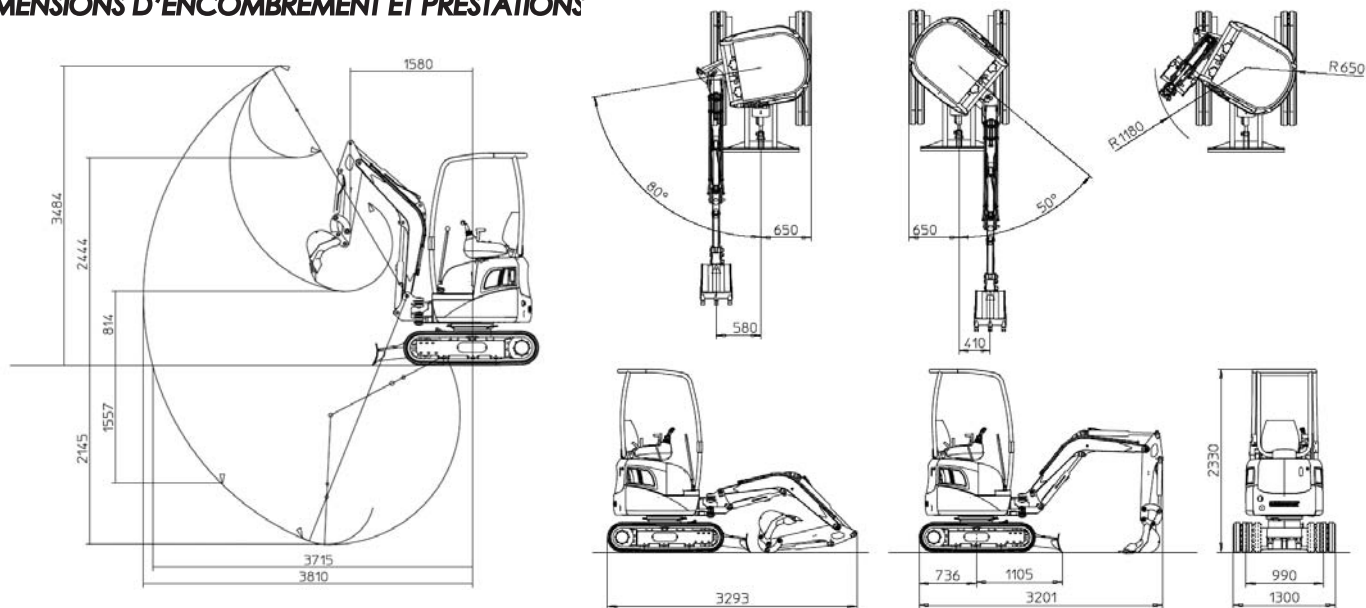
PRESTATIONS :

- Poids de transport Kg 1530
- Poids opératif Kg 1600
- Force d'arrachement daN 1605
- Force de fouille daN 895
- Vitesse de déplacement Km/h 2.0/2.7
- Pente max franchissable plus de % 100
- Pression spécifique au sol Kg/cm² 0.276

RAVITAILLEMENTS

- Capacité réservoir carburant lt 20
- Capacité réservoir huile hydraulique lt 19

DIMENSIONS D'ENCOMBREMENT ET PRESTATIONS



Données, caractéristique et photos ne sont pas engageants et peuvent modifiés sans aucun préavis.

MESSERSI' Sp.A.

Sede Legale: Via Thomas Edison, 6
60027 OSIMO (AN) Italy
Sede Amm. E Stab.: Via Arceviense, 44
60010 CASINE di OSTRÀ (AN) Italy
Tel.071.688771 r.a. - Fax 071.688586
Web: www.messersi.it
E-mail: messersi@messersi.it

